檔　　號：
保存年限：

電子公文

城市學校財團法人臺北城市科技大學　函

機關地址：台北市北投區學園路2號
聯絡人：應用外語系 程建文/王玲敏
電子信箱：(日文組)程建文cloudandtree@yahoo.com.tw (英文組)王玲敏afldtpcu@gmail.com
聯絡電話：（02）2892-7154分機7302
傳真電話：（02）2891-6546

受文者：國立勤益科技大學

發文日期：中華民國108年2月18日
發文字號：城市語字第1080001217號
速別：最速件
密等及解密條件或保密期限：
附件：2019年第12屆全國大學生日語配音比賽辦法暨報名表、「2019全國技專校院學生英語配音比賽辦法暨報名表」(全國技專院英語配音比賽辦法 1081200061_1_技專校院英配比賽簡章.doc、全國大學生日配比賽辦法 1081200061_2_全國大學日配比賽辦法.doc)

主旨：函請　貴單位遴薦學生參加「2019年第12屆全國大學生日語配音比賽」、「2019全國技專校院學生英語配音比賽」，請查照。

說明：

一、「2019年第12屆全國大學生日語配音比賽」、「2019全國技專校院學生英語配音比賽」，皆由本校主辦。

二、本比賽期望藉由戲劇、動畫等情境模擬，鼓勵學生積極融入英日語發音、語調的練習，進而提昇英日語的口語表達能力。

三、本比賽之目的，在於藉活動培養學生的自信心及榮譽心，且促進全國大專校院間語言學習經驗之交流。

四、比賽辦法暨報名表，請參閱附件檔案。

正本：國立臺灣大學、國立清華大學、國立交通大學、國立中央大學、國立臺灣師範大學、國立成功大學、國立中興大學、國立中山大學、國立空中大學、國立中正大學、國立臺灣海洋大學、國立彰化師範大學、國立高雄師範大學、國立東華大學、國立陽明大學、國立臺南護理專科學校、國立臺東專科學校、國立暨南國際大學、國立屏東科技大學、國立臺灣科技大學、國立臺北科技大學、國

國立勤益科技大學
1080051548 108/2/19

立雲林科技大學、國立臺北大學、國立嘉義大學、國立高雄大學、東海大學、東吳大學、中原大學、淡江大學、中國文化大學、逢甲大學、靜宜大學、長庚大學、元智大學、中華大學、大葉大學、華梵大學、義守大學、世新大學、銘傳大學、實踐大學、朝陽科技大學、南臺學校財團法人南臺科技大學、高雄醫學大學、南華大學、真理大學、大同大學、臺北醫學大學、中山醫學大學、龍華科技大學、慈濟學校財團法人慈濟大學、輔英科技大學、樹德科技大學、明新科技大學、長榮大學、弘光科技大學、中國醫藥大學、正修學校財團法人正修科技大學、高苑科技大學、聖約翰科技大學、中國科技大學、大仁科技大學、嶺東科技大學、亞洲大學、開南大學、佛光大學、遠東科技大學、崑山科技大學、玄奘大學、大漢技術學院、萬能學校財團法人萬能科技大學、健行學校財團法人健行科技大學、建國科技大學、亞太學校財團法人亞太創意技術學院、城市學校財團法人臺北城市科技大學、仁德醫護管理專科學校、慈惠醫護管理專科學校、耕莘健康管理專科學校、樹人醫護管理專科學校、育英醫護管理專科學校、敏惠醫護管理專科學校、聖母醫護管理專科學校、崇仁醫護管理專科學校、新生醫護管理專科學校、中臺科技大學、宏國學校財團法人宏國德霖科技大學、和春技術學院、亞東技術學院、桃園創新科技學校財團法人桃園創新技術學院、台灣首府學校財團法人台灣首府大學、稻江科技暨管理學院、蘭陽技術學院、黎明技術學院、經國管理暨健康學院、大同技術學院、崇右學校財團法人崇右影藝科技大學、臺灣觀光學院、中華醫事科技大學、景文科技大學、明道學校財團法人明道大學、台北海洋學校財團法人台北海洋科技大學、德明財經科技大學、東南科技大學、南開科技大學、明志科技大學、僑光科技大學、高雄市立空中大學、國立臺灣藝術大學、國立臺北藝術大學、國立宜蘭大學、國立聯合大學、國立臺東大學、國立虎尾科技大學、國立臺南大學、國立臺南藝術大學、國立澎湖科技大學、國立臺北教育大學、國立臺中教育大學、國立臺灣戲曲學院、國立勤益科技大學、長庚學校財團法人長庚科技大學、修平學校財團法人修平科技大學、中州學校財團法人中州科技大學、國立體育大學、基督教台灣浸會神學院、國立高雄餐旅大學、國立臺北護理健康大學、國立金門大學、美和學校財團法人美和科技大學、環球學校財團法人環球科技大學、東方學校財團法人東方設計大學、中華學校財團法人中華科技大學、台南家專學校財團法人台南應用科技大學、國立臺中科技大學、國立臺灣體育運動大學、南亞科技學校財團法人南亞技術學院、醒吾學校財團法人醒吾科技大學、大華學校財團法人大華科技大學、臺北基督學院、吳鳳學校財團法人吳鳳科技大學、輔仁大學學校財團法人輔仁大學、康寧學校財團法人康寧大學、廣亞學校財團法人育達科技大學、臺北市立大學、南榮學校財團法人南榮科技大學、文藻學校財團法人文藻外語大學、嘉藥學校財團法人嘉南藥理大學、光宇學校財團法人元培醫事科技大學、華夏學校財團法人華夏科技大學、國立屏東大學、國立臺北商業大學、法鼓學校財團法人法鼓文理學院、馬偕學校財團法人馬偕醫學院、馬偕學校財團法人馬偕醫護管理專科學校、慈濟學校財團法人慈濟科技大學、致理學校財團法人致理科技大學、中信學校財團法人中信金融管理學院、財團法人一貫道天皇基金會一貫道天皇學院、國立高雄科技大學

副本：本校應用外語系 108/02/19 09:07:34

校長 連 信 仲

2019
全國技專校院學生英語配音比賽

主辦單位： 臺北城市科技大學應用外語系

協辦單位： 臺北城市科技大學外語教學委員會

中華民國 108 年 1 月 21 日

一、活動名稱：2019 全國技專校院學生英語配音比賽

二、活動目的

(一) 藉由戲劇動畫等情境模擬，促使學生積極融入英語發音、語調的練習，進而提昇英語的口語表達能力。

(二) 藉由此活動培養學生的自信心及榮譽心，並促進全國技專校院學生間之交流學習與相互砥礪。

三、主辦單位：臺北城市科技大學應用外語系

協辦單位：臺北城市科技大學外語教學委員會

四、報名時間

民國 108 年 3 月 6 日(週三)起至 3 月 20 日(週三)止，紙本報名表以郵戳為憑。

五、參賽資格與注意事項

(一) 資格

1. 經教育部核准設立並具有中華民國國籍之技職體系(科技大學、技術學院或專科學校)在校學生，且須經由學校遴薦者。
2. 六足歲以後，未在英語系國家連續住滿 1 年以上，或未曾於歐美僑校就讀 1 年以上者。

(二) 注意事項

1. 分為主修英語組(英文系科或應外系科學生)與非主修英語組(非英文系科或非應外系科學生)。
2. 同一學校之學生 4-6 人組隊報名(1 人可為多角色配音)，每名學生僅能選擇同校其中一組報名，不得跨組參賽。
3. 各校依組別可各有 2 隊參賽(即主修英語組可 2 隊，非主修英語組可 2 隊)。
4. 不得跨校報名參賽。

(三) 影片：需為臺北城市科技大學英語公播版之影片(見附件一)。

六、報名方式

(一) 參加比賽的每一團隊由學生 4-6 人及指導老師組成。

(二) 請於民國 108 年 3 月 20 日前，完成以下兩階段報名手續。

1. 請填寫電子報名表

請連結以下網址：

https://goo.gl/forms/8QBrDuSiZIYYPf932

或請自行至本校應用外語系網頁點選連結。

填寫完畢後，請點選 **submit**。

2. 同時以郵寄方式寄送下列資料

(1) 初賽用之影片光碟：

A. 影片從公播版中自選欲配音之戲劇或動畫片段，片長以 5 分鐘為限，可自由剪輯，並請將學生的配音(**僅錄製口白，不需加入音效或背景音樂**)與影片內容編輯成 mpeg 格式檔。

B. 配音台詞需與原始影片相同。

(2) 決賽用之影片光碟(聲音、音效及字幕需全部消除)

(3) 加蓋學校關防紙本報名表：

參賽學生順序，請依辦法第十四條之「比賽現場參賽者站立位置圖」填寫。

(4) 請附上英語原文文字劇本 word 檔(劇本須依劇情先後次序及角色對白排列)。

(三) 寄送地點：**112 台北市北投區學園路 2 號**
臺北城市科技大學　應用外語系(請於信封上註明主修英語組或非主修英語組)
全國技專校院學生英語配音比賽─工作小組 收

(四) 本系於收到各校上述報名資料後，將會以電子郵件方式回信。若一周內未收到本系回覆已收件之答覆，請 email：afldtpcu@gmail.com 再確認。

七、比賽日期及地點

(一) 初賽公佈日期

1. 以學生配音影片檔評選，民國 **108** 年 **4** 月 **16** 日**(二)**前公佈主修英語組及非主修英語組各 10 隊。
2. 如有同分現象，主辦單位可增額入選隊伍。

(二) 決賽日期

1. 主修英語組:民國 **108** 年 **5** 月 16 日**(四)**
非主修英語組:民國 **108** 年 **5** 月 17 日**(五)**
假臺北城市科技大學財經大樓舉辦(主辦單位有視狀況而變更日期、時間及地點的權利)。
2. 出賽順序於比賽當日報到時，採隨到隨抽之方式決定。逾時則由工作人員代抽，並公佈於會場外。

八、比賽當日之音響與設備

(一) 比賽時，現場螢幕只播放影像，原片聲音設定為靜音且無字幕狀態。所有音效或配樂請選手依下列規定準備。

1. 允許
(1) 參賽者得自行攜帶道具，在現場製造音效效果。
(2) 可使用大會提供或自行攜帶之放音機於現場播放原影片中之背景音樂，但背景音樂不可含有任何音效。
2. 不允許
(1) 不可直接擷取原戲劇、動畫中之原始音效。
(2) 不得使用事先錄製之電子合成音效於現場播放。

(二) 測試影片和麥克風等時間，以 2 分鐘為限，每逾 1 分鐘，扣總成績 1 分。

(三) 比賽當日請務必額外攜帶貴校決賽用之影片片段以為備用。

九、評分項目及細節

(一) 評分項目

A、初賽：

1. 英語發音：40%
2. 聲音情感表現：30%
3. 團體默契與流暢度：30%

B、決賽：

1. 英語發音：30%
2. 聲音情感表現：30%
3. 團體默契與流暢度：30%
4. 音效：10%

(二) 演出時間：包括主修英語組與非主修英語組

1. 配音演出時間皆以 5 分鐘為限。
2. 5 分鐘以上，扣 5 分，並停止發聲。

(三) 參賽同學出場時，<u>請勿穿著校服</u>，亦不得明示或暗示校名，違者，扣總分 5 分。

十、評審委員及評分加計

(一) 評審委員：聘請英語文相關專長之人士擔任評審。

(二) 各組名次以總積分之高低排序，由評審委員裁決得獎名單。

(三) 各組取團體獎三名及佳作若干名。但主辦單位可視實際參賽隊伍數，增刪優勝隊伍數。

(四) 各組另取優秀配音員獎 10 名。

十一、獎勵辦法

依各組區分團體獎和個人獎。

團體獎	個人獎
第一名：頒發獎狀 第二名：頒發獎狀 第三名：頒發獎狀	優秀配音員獎 10 名 每人頒發獎狀
註：若非主修英語組比賽隊伍未達 6 隊(含)以上，主辦單位有權合併至主修英語組比賽。	

十二、執行人員

總計劃負責人：陳藝雲

負責老師：葉美華、楊慧娟、王玲敏(TEL:0933-037-947)、張甄玲

十三、備註

(一) 確實填寫報名資料，不得冒名參賽，否則一經查證屬實，取消比賽資格。若已領取獎金、獎狀，主辦單位得予以追回，並取消其優勝資格，且發函告知該校。

(二) 本辦法若有修正或補充，得適時修正補充之，並於比賽前公開說明之。

(三) 評分若有同分情事，由評審討論裁決。

(四) 請務必測試貴校準備之影片片段是否可以正常播放。

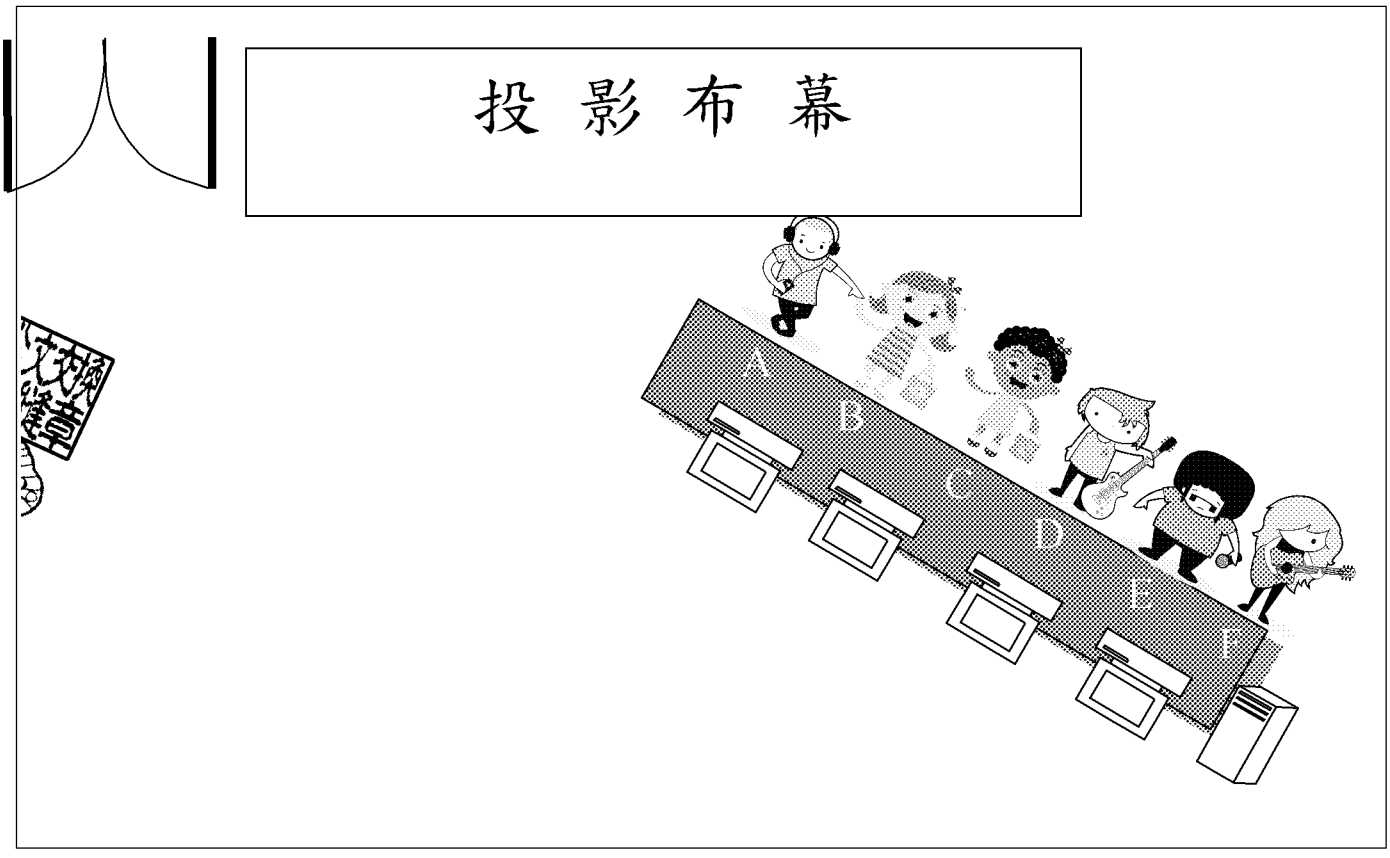
(五) 配音比賽時，只播放影像檔，原片聲音將為靜音且無字幕狀態。

(六) 報名辦法、報名表和下載網址，請參考本系網頁，網址如下：
http://www.afl.tpcu.edu.tw/bin/home.php

(七) 電子信箱：afldtpcu@gmail.com, **若有相關連絡事項請以 e-mail 連絡。**

(八) 交通方式→http://www.tpcu.edu.tw/ezfiles/0/1000/img/6/49043520.pdf
(首頁→訪客→校園簡介→交通路線)

十四、比賽現場參賽站立位置圖



2019 全國技專校院學生英語配音比賽—報名表

☐主修英語組　☐非主修英語組

學校名稱　School：		
系　科 Department：		
戲劇、動畫配音名稱： Film to be dubbed：		城市科大圖書館 光碟目錄序號 (如附件 1-374 號)

指導老師		
姓　名	服務科系	職　稱
電　話		
電子信箱		

參賽學生(參賽個人獎者，固定位置為 AB)

站位編號	姓　名	系科	年級	戲中角色名字	個人賽勾選(2 人)
A					✓
B					✓
C					
D					
E					
F					

聯絡人			
姓　名	系　科	職　稱	備　註
聯絡電話 Telephone			
電子郵件 E-mail			
聯絡地址 Address			

本人證明：本報名表上所填資料屬實，並符合參賽資格(參賽之所有學生，於六足歲後，皆未在英語系國家連續住滿 1 年以上；或未曾於歐美僑校就讀 1 年以上)。如有不實，於賽前被發現，同意放棄參賽資格；參賽後被發現，則同意喪失受獎資格。

指導老師：＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿(簽名)　　2019．＿＿＿．＿＿＿

☐無備餐（可便當代訂服務　☐不需　☐需要　素　份　葷　份）

公關防(用印處)：

備註：

1、報名截止日期民國 108 年 3 月 20 日(郵戳為憑)。

2、請依「2019 全國技專校院學生英語配音比賽辦法」，完成 **2 階段報名手續**。

3、**2 階段報名**完成後，主辦單位將以 e-mail 回覆報名結果，若於 108 年 3 月 27 日以後仍未收到通知，請主動以 e-mail 連繫主辦單位確認。

4、相關訊息請上臺北城市科技大學應用外語系網址查詢 http://www.afl.tpcu.edu.tw/bin/home.php

5、本競賽不備餐。

※ 請附上學生證之正反面影本

A.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

B.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

D.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

F.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

附件一

臺北城市科技大學圖書館光碟資料目錄

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
1	21	決勝 21 點	羅伯路克提	V005848
2	300	300 壯士:斯巴達的逆襲	柴克史奈德	V005716-7
3	2012	2012	Roland Emmerich	V006612
4	10 Items or Less	一路愛相隨	Brad Silberling	V006769
5	100 Girls	美國派之葷禮	Michael Davis	V005397
6	127 Hours	127 小時	Danny Boyle	V006659
7	16 Blocks	狙擊封鎖線	Richard Donner	V005522
8	27 Dresses	27 件禮服的秘密	Anne Fletcher	V005844
9	50 First Dates	我的失憶女友	Peter Segal	V005408
10	A Cinderella Story	灰姑娘的玻璃手機	Mark Rosman	V005379
11	Aeon Flux	倩影刺客	Karyn Kusama	V005587
12	Alexander	亞歷山大大帝	Oliver Stone	V005327-8
13	Alvin and The Chipmunks	鼠來寶	Tim Hill	V005979
14	Alvin and the Chipmunks 3	鼠來寶 3	麥克米契	V006828
15	American Gangster	美國黑幫	Ridley Scott	V005843
16	An Unfinished Life	美麗待續	Lasse Hallström	V005520
17	Android Apocalypse	機器人啟示錄	Paul Ziller	V005753
18	Angels and Demons	天使與魔鬼	Ron Howard	V005912
19	Are We Done Yet?	有完沒完	Steve Carr	V005751
20	Arizona Dream	亞歷桑納夢遊	Emir Kusturica	V005807
21	Around the World in 80 Days	環遊世界 80 天	Frank Coraci	V005317
22	AUGUST RUSH	把愛找回來	Kirstan Sheridan	V005869
23	Australia	澳大利亞	巴茲魯曼	V005969
24	AWAKE	索命麻醉	喬比哈洛德	V005861
25	Bangkok Dangerous	無聲火	彭氏兄弟	V005902
26	Battle Space	星際爭霸-時空戰場	Johnson, Neil	V006551
27	Be Cool	黑道比酷	F. Gary Gray	V005425
28	Beauty and the Beast	魔獸啟示錄	大衛李斯特	V006550
29	Before Sunset	愛在日落巴黎時	Richard Linklater	V005340
30	Being Julia	縱情天后	István Szabó	V005331
31	Big Momma's House 2	絕地奶霸 2	John Whitsell	V005593
32	Big Stan	猛男姦獄	Rob Schneider	V005909
33	Black Butterflies	黑蝶漫舞	Paula van der Oest	V006748
34	Blades of Glory	冰刀雙人組	Will Speck, Josh Gordon	V005769
35	Blood Diamond	血鑽石	艾德華茲維克	V005681-2
36	Bourne Ultimatum	神鬼認證:最後通牒	保羅葛林葛瑞斯	V005981
37	BREAKFAST ON PLUTO	冥王星早餐	Neil Jordan	V005697
38	Bride War	新娘大作戰	Gary Winick	V005961
39	Brokeback Mountain	斷背山	李安	V005511-2

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
40	Burlesque	舞孃俱樂部	史提夫安提	V006625
41	Catch Me if You Can	神鬼交鋒	Steven Spielberg	V005413-4
42	Category seven:The end of the world	明天過後 2	迪克羅利	V005787
43	Cellular	玩命手機	David R. Ellis	V005325-6
44	CHANGELING	陌生的孩子	克林伊斯威特	V005942
45	CHAOS	超完美搶案	Tony Giglio	V005870
46	Charlie and the Chocolate Factory	巧克力冒險工廠	Tim Burton	V005578-9
47	Charlotte's Web	夏綠蒂的網	蓋瑞溫尼克	V005762
48	Chasing 3000	第 3000 支安打	Gregory J. Lanesey	V006572
49	Chasing Liberty	第一千金歐遊記	未提供	V005381
50	CITY OF EMBER	微光城市	吉爾基能	V005978
51	Click	命運好好玩	Frank Coraci	V005692
52	Cold Moutain	冷山	Anthony Minghella	V005307
53	Confessions of A Shopaholic	購物狂的異想世界	P.J. Hogan	V005974
54	Constantine	康斯坦汀	Francis Lawrence	V005338-9
55	Contraband	禁運品	Baltasar Kormákur	V006826
56	Crash	衝擊效應	Paul Haggis	V005560
57	Deck the Halls	聖誕亮晶晶	John Whitesell	V005754
58	Deja Vu	時空線索	Tony Scott	V005768
59	Die Hard 4.0	終極警探 4.0	Len Wiseman	V005739
60	Dinner for Schmucks	豬頭晚餐	Jay Roach	V006833
61	Dirty Dancing	熱舞十七	Emile Ardolino	V005290
62	Doctor Dolittle 3	怪醫杜立德 3	Rich Thorne	V005604
63	Dodgeball: A True Underdog Story	鐵男躲避球	Rawson Marshall Thurber	V005355
64	Dolan's cadillac	史帝芬金之惡夢工廠	Jeff Beesley	V006638
65	Doomsday	2010:末日天咒	Nick Everhart	V005917
66	Dr. Dolittle 5	怪醫杜立德	未提供	V005901
67	Dreamgirls	夢幻女郎	Bill Condon	V005764
68	Driving Lessons	人生駕駛課	Jeremy Brock	V005774
69	Duplex	一不住二不休	Danny DeVito	V005359
70	Eat, Pray, Love	享受吧！一個人的旅行	雷恩莫瑞	V006615
71	Eight Below	極地長征	Frank Marshall	V005583
72	Ella Enchanted	麻辣公主	Tommy O'Haver	V005323
73	Enchanted	曼哈頓奇緣		V005838
74	Enduring Love	紅氣球之戀	羅傑米契爾	V005721
75	Enron: the Smartest Guys in the Room	安隆風暴	Alex Gibney	V005573
76	Epic Movie	史詩大帝國	Jason Friedberg、Aaron Seltzer	V005714
77	Equilibrium	重裝任務	Kurt Wimmer	V005567
78	Fantastic Four: Rise of Silver Surfer	驚奇 4 超人:銀色衝浪手現身	Tim Story	V005696
79	Far From Heaven	遠離天堂	Todd Haynes	V005316
80	Feast of Love	愛情盛宴	Robert Benton	V006010

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
81	Finding Nemo	海底總動員	Andrew Stanton、Lee Unkrich	V005420-21
82	Finding Neverland	尋找新樂園	Marc Forster	V005424
83	First Daughter	第一千金	Forest Whitaker	V005350
84	Flight Of Fury	終極戰機	Michael Keusch	V005747
85	Flyboys	空戰英豪	Tony Bill	V005650
86	Fracture	破綻	葛瑞格利霍布里	V005763
87	Fun With Dick and Jane	我愛上流	Dean Parisot	V005571
88	Garfield	加菲貓	Peter Hewitt	V005372
89	GET SMART	特務行不行	Peter Sega	V005857
90	Ghost Rider	惡靈戰警	Mark Steven Johnson	V005757
91	Ghost Rider: Spirit of Vengeance	惡靈戰警：復仇時刻	馬克奈維代、布萊恩泰勒	V006823
92	Glass: A Portrait of Philip in Twelve Parts	菲利普葛拉斯 12 樂章	史考特希克	V005956
93	GOING THE DISTANCE	真愛零距離	納妮特柏斯坦	V006614
94	Good Night, and Good Luck	晚安，祝您好運	George Timothy Clooney	V005594
95	Goodbye Bafana	再見曼德拉	Bille August	V006610
96	Gran Torino	經典老爺車	克林伊斯威特	V005962
97	Guess Who	誰敢來晚餐	Kevin Rodney Sullivan	V005343
98	HANCOCK	全民超人	彼得柏格	V005858
99	Happy Feet	快樂腳	喬治米勒	V006607
100	Harry Potter and the Deathly Hallows: Part I	哈利波特 7 死神的聖物 1	David Yates	V006626
101	Harry Potter and the Goblet of Fire	哈利波特:火盃的考驗	Mike Newell	V005557-8
102	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	哈利波特:混血王子的背叛	David Yates	V005941
103	Harry Potter and the Order of the Phoenix	哈利波特:鳳凰會的密令	David Yates	V005749-50
104	Harry Potter and the Prisoner of Azkaban	哈利波特:阿茲卡班的逃犯	Alfonso Cuarón	V005395-6
105	He's Just Not That Into You	他其實沒那麼喜歡妳	肯瓦皮斯	V005927
106	Hide and Seek	捉迷藏	John Polson	V005344
107	High School Muscial	歌舞青春	未提供	V005765
108	HIGH SCHOOL MUSICAL 3 : SENIOR YEAR	歌舞青春 3		V005966
109	Hitch	全民情聖	Andy Tennant	V005357
110	Hitman	殺手 47	Xavier Gens	V005840
111	Hop	開運兔	提姆希爾	V006759
112	Horton Hears A Who	荷頓奇遇記	Jimmy Hayward、Steve Martino	V005865
113	Hotel Rwanda	盧安達飯店	Terry George	V005582
114	How to Train Your Dragon	馴龍高手	迪恩德布洛斯、克里斯桑德斯	V006535
115	HUMANITY'S END	星際爭霸-最後戰役	Johnson, Neil	V006552
116	I Am David	送信到哥本哈根	Paul Feig	V005387
117	I. Robot	機器公敵	Alex Proyas	V005373-4
118	Il y a longtemps que je t'aime	我一直深愛著你	Philippe Claudel	V005987
119	In Good Company	大公司小老闆	Paul Weitz	V005332
120	In Her Shoes	偷穿高跟鞋	Curtis Hanson	V005574
121	In Time	鐘點戰	安德魯尼寇	V006763

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
122	Inkheart	墨水心	Iain Softley	V005968
123	Into the Blue	深海尋寶	John Stockwell	V005603
124	Iron Man	鋼鐵人	Jon Favreau	V005854
125	It's all Gone Pete Tong	撼動生命	Michael Dowse	V005561
126	J. Edgar	強・艾德格	克林伊斯威特	V006764
127	Jane's Journey	珍愛旅程	Lorenz Knauer	V006751
128	Journey to the Center of the Earth	地心冒險 1	Eric Brevig	V006755
129	Jumper	移動世界	Doug Liman	V005850
130	Juno	鴻孕當頭	Jason Reitman	V005852
131	Just Like Heaven	出竅情人	Mark Waters	V005586
132	Kill Bill Vol. 2	追殺比爾 2:愛的大逃殺	Quentin Tarantino	V005367
133	King Arthur	亞瑟王	Antoine Fuqua	V005392
134	King Kong	金剛	Peter Jackson	V005554
135	Knocked up	好孕臨門	賈德艾托	V005980
136	KNOWING	末日預言	亞歷士普羅亞斯	V005929
137	La Vie En Rose	玫瑰人生	奧利維爾達昂	V005698
138	License To Wed	結婚糾察隊	肯瓦皮斯	V005741
139	Life as We Know It	命中注定多個你	葛瑞格貝蘭提	V006624
140	Little Bit of Heaven	想愛趁現在	妮可卡索	V006825
141	Little Fockers	門當父不對之我才是老大	保羅魏茲	V006618
142	Little Miss Sunshine	小太陽的願望	Jonathan Dayton、Valerie Faris	V005732
143	Lorenzo's Oil	羅倫佐的油	喬治米勒	V006847
144	Love Actually	愛是您愛是我	Richard Curtis	V005308
145	Madagascar	馬達加斯加	Eric Darnell、Conrad Vernon	V005575
146	Madagascar 2	馬達加斯加 2	艾瑞克達奈爾	V005954
147	Made of Honor	新郎不是我	保羅威藍	V005903
148	Mamma Mia!	媽媽咪呀！	Phyllida Lloyd	V005960
149	Marley & Me	馬利與我	大衛法蘭科	V005953
150	MARRIED LIFE	第四者	Ira Sachs	V005871
151	MEET THE SPARTANS	這不是斯巴達		V005834
152	Memoirs of Geisha	藝伎回憶錄	Rob Marshall	V005601
153	Merlin And The Book Of Beasts	魔法聖戰	Warren P. Sonoda	V006545
154	Million Dollar Baby	登峰造極	Clint Eastwood	V005329-30
155	Miss Congeniality 2: Armed and Fabulous	麻辣女王 2:美麗的要命	John Pasquin	V005335
156	MONEYBALL	魔球	Bennett Miller	V006846
157	Mr. Bean's Holiday	豆豆假期	Steve Bendelack	V005760
158	Mulholland Dr.	穆荷蘭大道	David Lynch	V005801
159	Music and Lyrics	K 歌情人	馬克勞倫斯	V005686
160	Must Love Dogs	愛狗男人請來電	Gary David Goldberg	V005584
161	Mystic River	神秘河流	Clint Eastwood	V005315
162	National Treasure	國家寶藏	Jon Turteltaub	V005602

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
163	NATIONAL TREASURE II	國家寶藏:古籍秘辛	Jon Turteltaub	V005841
164	NEW YEAR'S EVE	101 次新年快樂	Garry Marshall	V006767
165	Next	關鍵下一秒	Lee Tamahori	V005783
166	Night At The Museum	博物館驚魂夜	薛恩李維	V005688
167	No Reservations	料理絕配	史考特希克	V006609
168	No Strings Attached	飯飯之交	Ivan Reitman	V006658
169	Norbit	糯米正傳	布萊恩羅賓斯	V005704
170	North Country	北國性騷擾	Niki Caro	V005733
171	Notes on a Scandal	醜聞筆記	Richard Eyre	V005758
172	OCEAN'S THIRTEEN	瞞天過海:十三王牌	史蒂芬索德柏	V005693
173	October Sky	十月的天空	喬·喬斯頓	V005920
174	One Day	真愛挑日子	Lone Scherfig	V006811
175	One Missed Call	鬼鈴聲	Eric Valette	V005839
176	Original : The Boss Of It All	老闆!我最大	Lars von Trier	V005793
177	P2	停車場夜驚魂	Franck Khalfoun	V005835
178	Paranormal Activity 3	鬼入鏡 3	亨利喬斯特、艾瑞爾舒曼	V006757
179	Paris 36	放牛班快樂頌	Christophe Barratier	V005937
180	Pathfinder	征服者	Marcus Nispel	V005734
181	PEACEFUL WARRIOR	深夜加油站遇見蘇格拉底	維克多·沙爾瓦	V005955
182	Perfect Strangers	勾引陌生人	詹姆斯佛利	V005715
183	PINK PANTHER 2	粉紅豹：2 有惡豹	哈洛茲華	V005949
184	Pirates of the Caribbean: At World's End	神鬼奇航 3：世界的盡頭	Gore Verbinski	V006534
185	Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest	神鬼奇航 2：加勒比海盜	Gore Verbinski	V006533
186	Pirates of the Caribbean: The Curse of the Black Pearl	神鬼奇航 1：鬼盜船魔咒	Gore Verbinski	V006532
187	Pride and Prejudice	傲慢與偏見	Joe Wright	V005552
188	Public Enemies	頭號公敵	麥可曼恩	V005972
189	Puss In Boots	鞋貓劍客	未提供	V006834
190	Race to Witch Mountain	超異能冒險	未提供	V005958
191	Raising Helen	流行教母	Garry Marshall	V005386
192	Ratatouille	料理鼠王	Brad Bird	V005944
193	Raw Feed #3：Believers	恐怖末日屠殺	Daniel Myrick	V005735
194	Ray	雷之心靈傳奇	Taylor Hackford	V005298-9
195	Reach For Me	陪你到最終	LeVar Burton	V005989
196	Real Steel	鋼鐵擂台	Shawn Levy	V006762
197	Reign Over Me	從心開始	Mike Binder	V005738
198	Relative Strangers	陌生親家	葛瑞格里安納	V005702
199	Rent	吉屋出租	Chris Columbus	V005605
200	Revolutionary Road	真愛旅程	山姆曼德斯	V005948
201	Rise of The Planet of The Apes	猩球崛起	魯柏華爾特	V006851
202	Runaway Jury	失控的陪審團	Gary Fleder	V005434
203	RUSH HOUR 3	尖峰時刻 3 巴黎打通關	布來特瑞納	V006608
204	Sahara	2005 撒哈拉	Breck Eisner	V005318-9

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
205	Scary Movie 3	驚聲尖笑 3	David Zucker	V005405
206	SCOOP	遇上塔羅牌情人	Woody Allen	V005831
207	Secret Window	秘窗	David Koepp	V005435
208	See you in september	曼哈頓九月情	Tamara Tunie	V006640
209	Semi Pro	灌籃大帝	Kent Alterman	V005859
210	Shark Tale	鯊魚黑幫	Vicky Jenson、Bibo Bergeron	V005422
211	SHERLOCK HOLMES: A GAME OF SHADOWS	福爾摩斯：詭影遊戲	蓋瑞奇	V006831
212	Shooter	狙擊生死線	Antoine Fuqua	V005761
213	Shrek 2	史瑞克 2	Andrew Adamson	V005388-9
214	Silent Hill	沉默之丘	Christophe Gans	V005515-6
215	Simone	虛擬偶像	Andrew Niccol	V005523
216	SMOTHER	老媽愛死你	Vince Di Meglio	V005846
217	Social Network	社群網戰	大衛芬奇	V006620
218	Something's Gotta Give	愛你在心眼難開	Nancy Meyers	V005436
219	Spanglish	真情快譯通	James L. Brooks	V005358
220	Spider Man 2	蜘蛛人 2	Sam Raimi	V005375-6
221	Spiderman 3	蜘蛛人 3	Sam Raimi	V005707
222	Stealth	機戰未來	Rob Cohen	V005647
223	Step Up	舞出真我	Anne Fletcher	V006611
224	Step UP	舞力全開	朱浩偉	V005853
225	STOMP THE YARD	踢踏人生	Sylvain White	V005729
226	Stormbreaker	風暴剋星	Geoffrey Sax	V005792
227	Stranger than Fiction	口白人生	Marc Forster	V006644
228	STREET KINGS	正義悍將	大衛艾爾	V005867
229	Stuck on You	當我們黏在一起	Peter Farrelly、Bobby Farrelly	V005384
230	Sunshine	太陽浩劫	Danny Boyle	V005684
231	Surf's Up	衝浪季節	艾希布萊能、克里斯巴克	V005743
232	Swimming Upstream	泳往直前	Russell Mulcahy	V005390
233	Sylvia	瓶中美人	Christine Jeffs	V005368
234	Take the Lead	獨領風潮	Liz Friedlander	V005798
235	TAKEN	即刻救援	皮耶莫瑞爾	V005933
236	Taxi	終極殺陣:計程車女王	Tim Story	V005352
237	Terminal	航站情緣	Steven Spielberg	V005393-4
238	Terminator Salvation	魔鬼終結者:未來救贖	McG	V005976
239	Tess	黛絲姑娘	Roman Polanski	V005364-5
240	The Adventures of Robin Hood	羅賓漢歷險記	William Keighley	V006546
241	THE BACK UP PLAN	備胎女王	亞倫保羅	V006613
242	The Benchwarmer	冷板凳少棒隊	Dennis Dugan	V005597
243	The Bucket List	一路玩到掛	羅伯萊納	V005833
244	The Burrowers	神秘無底洞	傑帝佩堤	V006548
245	The Butterfly Effect	蝴蝶效應	Eric Bress、J. Mackye Gruber	V005415-6
246	The Cave	異底洞	Bruce Hunt	V005568

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
247	The Chronicles of Narnia: The Lion, The Witch and The Wardrobe	納尼亞傳奇:獅子女巫魔衣櫥	Andrew Adamson	V005551
248	The Comebacks	勵志大聯盟	Tom Brady	V005847
249	The Contractor	致命契約	Josef Rusnak	V005746
250	The Cove	血色海灣	Louie Psihoyos	V006634
251	The Curious Case of Benjamin Button	班傑明的奇幻旅程	大衛芬奇	V005945
252	The Da Vinci Code	達文西密碼	Ron Howard	V005964
253	THE DARK KNIGHT	黑暗騎士	Christopher Nolan	V005959
254	The Day After Tomorrow	明天過後	Roland Emmerich	V005309-10
255	The Death And Life Of Bobby Z	生死交鋒	約翰赫茲費爾德	V005786
256	The Deaths of Ian Stone	獵殺死神	Dario Piana	V005873
257	The Devil Wears Prada	穿著 Prada 的惡魔	David Frankel	V005703
258	The Emperor's Journey	企鵝寶貝	Luc Jacquet	V005348
259	The Experiment	判獄風雲	Paul Scheuring	V006583
260	The Eye	變眼	David Moreau	V005836
261	The Family Stone	婆家就是你家	Tomas Bezucha	V005599
262	The Final Cut	迴光報告	Omar Naim	V005570
263	The Fourth Angel	火線正義	John Irvin	V005442
264	The Great Gatsby	大亨小傳	傑克克萊頓	V005363
265	The Grey	即刻獵殺	喬伊卡納漢	V006788
266	The Hammer	聽不見的勝利	Oren Kaplan	V006867
267	The Help	姊妹	Tate Taylor	V006866
268	The Holiday	戀愛沒有假期	Nancy Meyers	V005766
269	The Hours	時時刻刻	Stephen Daldry	V006002
270	The Interpreter	雙面翻譯	Sydney Pollack	V005576
271	THE INVASION	恐怖拜訪	奧立佛希斯貝傑	V005736
272	The Invisible	幽靈人口	David S. Goyer	V005770
273	The Iron Lady	鐵娘子：堅固柔情	Phyllida Lloyd	V006845
274	THE JANE AUSTEN BOOK CLUB	珍奧斯汀的戀愛教室	Robin Swicord	V006621
275	The Killer elite	特種精英	Gary McKendry	V006810
276	The Last Exorcism	最後大法師	Daniel Stamm	V006547
277	The Last Samurai	末代武士	Edward Zwick	V005313-4
278	The Last Time	暗盤交易	Michael Caleo	V005687
279	The Legend of Zerro	蒙面俠蘇洛 2 不朽傳奇	Martin Campbell	V005603
280	The LIlusionist	魔術師	西拉維休曼	V006553
281	THE LUCKY ONE	幸運符	史考特希克	V006793
282	The Marine	海陸悍將	John Bonito	V005748
283	The Matrix Revolutions	駭客任務完結篇:最後戰役	Andy Wachowski、Larry Wachowski	V005341-2
284	The Messengers	鬼使神差	彭順、彭發	V005701
285	The Notebook	手札情緣	Nick Cassavetes	V005437
286	The Pacifier	限制級褓母	Adam Shankman	V005297
287	The Phantom of the Opera	歌劇魅影	Joel Schumacher	V005320-22

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
288	The Pink Panther	粉紅豹	Shawn Levy	V005550
289	THE PIRATES	海賊天團	彼得羅德、Jeff Newitt	V006806
290	The Prince & Me	麻雀變王妃	Martha Coolidge	V005391
291	The Pursuit of Happyness	當幸福來敲門	Gabriele Muccino	V005694
292	The Reaping	報應	史蒂芬霍普金斯	V005713
293	The Right Stuff	太空先鋒	菲立普考夫曼	V550649
294	THE RITE	現代驅魔師	麥克哈夫斯強	V006549
295	The September Issue	時尚惡魔的聖經	R.J. Cutler	V006808
296	THE TAKING OF PELHAM 1-2-3	亡命快劫	東尼史考特	V005910
297	The Thing	極地詭變	Matthijs van Heijningen	V006760
298	The Travelling Birds	鵬程千萬里	Jacques Perrin	V005428-9
299	The Twilight Saga: Eclipse	暮光之城	大衛史雷德	V005967
300	The Ugly Duckling And Me	醜小鴨與我	Michael Hegner	V006840
301	The Vow	愛・重來	Michael Sucsy	V006865
302	THIS MEANS WAR	特務愛很大	McG	V006809
303	Tim Burton's Corpse Bride	提姆波頓之地獄新娘	Mike Johnson、Tim Burton	V005592
304	Time Lapse	奪命關頭	未提供	V005441
305	To Dance with the White Dog	白狗的最後華爾滋	Terry Kay	V006558
306	Trainwreck: My Life as an Idoit	天生蠢材必有用	Tod Harrison Williams	V006004
307	Transformers	變形金剛	Michael Bay	V005767
308	Transformers: Revenge of the Fallen	變形金剛:復仇之戰	Michael Bay	V005916
309	Tristan and Isolde	崔斯坦與伊索德	Kevin Reynolds	V005596
310	Troy	特洛伊:木馬屠城記	Wolfgang Petersen	V005311-2
311	Twilight Zone：The Movie	陰陽魔界	John Landis、Joe Dante	V005745
312	Unaccompanied Minors	不羈聖誕夜	Paul Feig	V005731
313	Underworld	決戰異世界	Len Wiseman	V005521
314	Underworld : The Rise of the Lycans	決戰異世界:鬼哭狼嚎		V005935
315	Underworld Awakening	決戰異世界：未來復甦	蘭衛斯曼	V006791
316	Underworld: Evolution	決戰異世界:進化時代	Len Wiseman	V005984
317	UP	天外奇蹟	彼特達克特	V005922
318	Vacancy	針孔旅社	尼姆洛安塔	V005742
319	Van Helsing	凡赫辛	Stephen Sommers	V005409-10
320	Vanity Fair	浮華新世界	Mira Nair	V005306
321	Vantage Point	刺殺據點	彼德塔維斯	V005837
322	Venus	維納斯	羅傑米契爾	V005699
323	Vera Drake	天使薇拉卓克	Mike Leigh	V005349
324	War Horse	戰馬	史蒂芬史匹柏	V006853
325	Watchmen	守護者	柴克史奈德	V005932
326	We Are Marshall	希望不滅	McG	V005728
327	Whale Rider	鯨騎士	Niki Caro	V005975
328	What Happens in Vegas	頭彩冤家	Tom Vaughan	V005856
329	White Chicks	小姐好白	Keenen Ivory Wayans	V005377

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
330	WHITE NOISE：THE LIGHT	鬼訊號 2:靈異透視	派翠克路瑟	V005874
331	Wild hogs	荒野大飆客	Walt Becker、Jack Gill	V005705
332	World Trade Center	世貿中心	Oliver Stone	V005925
333	WRATH OF THE TITANS	怒戰天神	強納森李伯斯曼	V006798
334	X-Men Origins: Wolverine	X 戰警:金鋼狼	葛文胡德	V005918
335	YES MAN	沒問題先生	派頓瑞德	V005936
336	YOGI BEAR	瑜珈熊	艾瑞克布烈維格	V006616
337	You Got Served	熱力四射	Christopher B. Stokes	V005378
338	Youth in Revolt	宅男卡卡	米格奧提塔	V006584
339	Zathura	迷走星球	Jon Favreau	V005556
340	Frozen	冰雪奇緣	Chris Buck, Jennifer Michelle Lee	V007401
341	Zodiac	索命黃道帶	大衛芬奇	V005737
342	The Adventures of Tintin	丁丁歷險記	史蒂芬史匹柏	V006770
343	Pinocchio 3000	木偶幻險記 3000	丹尼爾羅比肖	V006777
344	The Lorax	羅雷司	Ken daurio	V006800
345	Alvin and The Chipmunks	鼠來寶 3	麥克米契	V006828
346	Puss In Boots	鞋貓劍客	未提供	V006834
347	A Monster in Paris	巴黎魅影	盧貝松	V007121
348	Moon Man	月亮先生	史蒂芬社許 Stephan Schesch	V007122
349	Ice Age 4: : Continental Drift	冰原歷險記 4：板塊漂移	Steve Martino Mike Thurmeier	V007139
350	Madagascar 3: Europe's Most Wanted	馬達加斯加 3		V007140
351	Wreck-It-Ralph	無敵破壞王	Rich Moore	V007141
352	Rise of the Guardians	捍衛聯盟	未提供	V007141
353	Epic	森林戰士	克里斯威巨	V007342
354	Monsters University	怪獸大學	丹·斯坎倫	V007379
355	Despicable Me 2	神偷奶爸 2	皮埃爾科芬 克里斯雷納德	V007380
356	The Croods	古魯家族	KirkDeMicco 科克德密科 ChrisSanders 克里斯桑德斯	V007383
357	Cloudy with a Chance of Meatballs 2	食破天驚(2)	科迪·卡梅倫和克里斯·皮恩	V007404
358	Lego: The Adventures Of Clutch Powers,	樂高玩具的冒險之旅		V007500
359	Rio 2	里約大冒險 2	卡羅斯·桑塔哈	V007505
360	Mr. Peabody & Sherman	皮巴弟先生與薛曼的時光冒險		V007508
361	Batman: Assault on Arkham	蝙蝠俠: 血濺亞克漢	傑伊·奧利瓦 伊桑·斯波爾丁	V007509
362	Thor：Tales of Asgard	雷神索爾前傳	Sam Liu	V007522
363	Next Avengers：Heroes Of Tomorrow	少年復仇者聯盟：明日英雄	傑歐利佛	V007529
364	Zootopia	動物方程式	拜倫·霍華、瑞奇·摩爾和傑瑞·布希	V007931
365	The Secret Life of Pets	寵物當家	克里斯雷納德	V008110
366	Kubo And The Two Strings	酷寶：魔弦傳說	崔維斯奈特	V008115

序號	英文片名	中文譯名	導演	本館登錄號
367	Moana	海洋奇緣	約翰馬斯克(John Musker) 、 朗克萊門(Ron Clements)	V008121
368	Tangled	魔髮奇緣	Glen Keane	V008127
369	Gamba	勇鼠的奇幻旅程	河村友宏、小森啟裕、小川洋一	V008132
370	My Life as a Courgette	酷瓜人生	克勞德巴哈(Claude Barras)	V008136
371	*Sing*	歡樂好聲音	葛斯詹寧斯	V008153
372	Finding Dory	海底總動員2:多莉去哪兒？	安德魯史坦頓(Andrew Stanton)	V008162
373	Alvin and The Chipmunks: The Road Trip	鼠來寶4：鼠喉大作讚	華特貝克	V008164
374	Ice Age: Collision Course	冰原歷險記5：笑星撞地球	麥克特米爾	V008165

2019 年
第 12 屆全國大學生日語配音比賽

主辦單位：臺北城市科技大學應用外語系

協辦單位：外交部臺灣日本關係協會 中央廣播電台
角川国際動漫教育
臺北城市科技大學外語教學委員會
臺北城市科技大學日本研究中心
（暫定之協辦單位）

贊助單位：台北市南山扶輪社　台北市西南區扶輪社
台北健康扶輪社　台北高峰扶輪社
台北永康扶輪社　台北市好望角扶輪社
台北瀚品扶輪社　大新書局　致良出版社
（暫定之贊助單位）

中華民國 108 年 1 月 24 日

2019 年第 12 屆全國大學生日語配音比賽

(比賽辦法每年皆可能略有調整，請留意當年度辦法修改之處)

一、 活動名稱：2019 年第 12 屆全國大學生日語配音比賽

二、 活動目的：

1. 藉日語戲劇、動畫配音比賽，增進學生熟練日語的機會。
2. 期望藉由戲劇、動畫等情境模擬，促使學生積極融入日語發音、語調的練習，進而提昇日語的口語表達能力。
3. 藉活動培養學生的自信心及榮譽心，並促進全國各大專校院間語言學習經驗之交流。

三、 主辦單位：臺北城市科技大學 應用外語系

四、 報名收件日期：2019 年 03 月 25 日(週一)起至 03 月 29 日(週五)止，紙本報名表以郵戳為憑。

五、 初賽結果公告：

1. 初賽結果之公告日期，預計為 2019 年 04 月 10 日(週三)18:00 前。
2. 公告處：主辦單位網頁首頁「最新消息」欄—臺北城市科技大學應用外語系網頁 (http://www.tpcu.edu.tw/bin/home.php 之學術單位—商管學院—應用外語系 http://www.afl.tpcu.edu.tw/bin/home.php)。
3. 進入決賽隊伍將另以電子信件寄發決賽通知。

六、 決賽日期：非主修日語組：2019 年 05 月 09 日（週四）。
報到時間為當日 09:00~09:30。
主修日語組：2019 年 05 月 10 日（週五）。
報到時間為當日 09:00~09:30。

七、 決賽地點：非主修日語組與主修日語組之地點，皆於臺北城市科技大學財經大樓 2 樓國際會議廳。

八、 參賽資格及組成：

資格：

1. 具有中華民國國籍之各大專校院在校學生，且須經由學校遴薦者。
2. 六足歲以後，未在日本連續住滿 1 年以上，或未曾於日僑學校就讀兩年以上者。

組成：

1. 必須由同一學校之學生 4-6 人組隊報名，每名學生僅能選擇一組報名，不得跨組參賽。
2. 不得跨校報名參賽。
3. 每校可推薦主修日語組及非主修日語組各 1-2 隊參加。

九、作品及演出規定：

1. 影片部分：自選擬配音之戲劇、動畫之片段，片長為5分至7分鐘為限。惟所選擬配音之戲劇、動畫，必須是本辦法表列具有公播版權之影片。(新增影片部分，請參考附表內容。)
2. 影片聲音部分：比賽時，現場螢幕只播放影像，原片聲音設定為靜音狀態。
3. 音效部分：所有音效或配樂請依下列規定準備：

(1)可：參賽者得自行攜帶道具，在現場製造音效效果。

亦可使用大會所提供或自行攜帶之放音機於現場播放原戲劇動畫內之背景音樂，但背景音樂不可含有該戲劇或動畫之原有其他音效。

(2)不可：不可直接擷取原戲劇、動畫內之原始音效使用。

不得使用事先錄製之電子合成音效於現場播放。

(3)注意：不可使用具危險性(如：燃燒爆竹、丟擲玻璃至地板等)之道具製造效果。凡是製造水聲音效時，需自備防止濺濕麥克風設備之擋布，以免損害設備。

4. 影片測試時間：測試影片、麥克風等之時間，以4分鐘為限，每逾1分鐘，扣總成績1分。
5. 演出時間：配音演出時間皆以5分至7分鐘為限。不足4分鐘取消資格。不足4分半或8分鐘以上，各扣總分5分。
6. 參賽同學上場時，不得明示或暗示校名，違者，扣總分5分。

十、報名資料繳交之種類與方式：

本次比賽分初賽(依先行錄製之配音檔評選)與決賽(依現場配音評選)。報名時，請同時寄出初賽資料與完整資料。

所需之資料及說明如下。

項次	項目內容	比賽別	說明事項	注意事項	繳交方式
1	線上報名	初賽暨決賽用	1.網址如備註。 2.請以此報名表備註之網址連結填寫。 3.報名表內之立位編號欄，請根據辦法第十六項之「比賽現場參賽者站立位置圖」填寫。 4.站立於ABC三個位置者，即為參賽個人獎者。	線上報名表與紙本報名表內容須一致。	線上填寫報名表。

2	電子檔報名表	初賽暨決賽用	1.電子檔報名表只須填寫各項資料，可免蓋學校關防，指導老師亦無需簽名，即可寄出。但紙本報名表則皆需要。 2.電子檔報名表可至本校應用外語系網頁下載，或使用附檔之電子檔報名表。 3.請依表詳細填寫。檔名請標註「2019年第12屆全國大學生日語配音比賽—△△大學/學院○○○(代表學生全名)」。	1.電子檔報名表與紙本報名表內容須一致。 2.本系於收到各校報名資料後，最遲在2019年3月29日(週五)前，將以電子郵件方式回信。若未收到本系回覆已收件之電子信答覆，請來電確認。電話：(02)2892-7154分機7301或7302 程建文老師	1.以電子信方式寄出。 2.電子檔資料請寄送至以下電子信箱。 afldtpcu02@gmail.com
3	5至7分鐘完整影像檔劇本	初賽暨決賽用	劇本(日語原文word檔)須依劇情先後次序及角色對白排列。		以電子信方式寄出。
	紙本報名表	初賽暨決賽用	1.須加蓋學校關防。 2.紙本報名表以郵戳為憑。 3. 郵寄地址： 112台北市北投區學園路2號 臺北城市科技大學應用外語系 全國日語配音比賽工作小組收	紙本報名表與線上報名表內容須一致。	印出後，以信件寄出。
5	4分半鐘至7分鐘影像與口白結合之檔案(但不須同時將參賽者配音情形錄製於內)	初賽用	初賽評分標準 1.「日語發音」(35%)、 2.「聲音情感表現」(35%)、 3.「流暢度」(30%)	1.僅錄製口白，勿加入其他音效或背景音樂。 2.初賽用之影片段落須為決賽用同部影片之相同片段。	1.錄製於光碟，以信件寄出。 2.光碟表面除劇名外請勿書寫任何記號。
6	5至7分鐘完整影像檔	決賽用	決賽評分標準 1.「日語發音」(30%)、 2.「聲音情感表現」(30%)、 3.「流暢度」(30%) 4.「音效」(10%)	1.只需影像，不需結合口白。 2.繳交之影片檔，可保留原聲音，但比賽時，僅播放影像檔，聲音部分將靜音處理。 3.影片字幕可	1.錄製於光碟，隨同初賽資料，一併以信件寄出。 2.光碟表面除劇名外請勿書寫任何記號。 3.初賽用與

				保留，亦不限語言。 4.決賽影片繳交後，即不得再行更改內容。	決賽用之影像檔，可同時燒錄於同一片光碟中，但請於檔名中分別註明「初賽用」或「決賽用」及時間長度。

(備註:線上填寫報名表之網址為: https://goo.gl/forms/bWmh7i7Eq6HN7MRA3)

十一、 決賽報到：

1. 參賽同學請在當日指定報到時間前，抵達比賽場地。
2. 決賽出場順序於比賽當日報到時，採隨到隨抽之方式決定。逾時則由工作人員代抽，並公佈於會場外。
3. 本比賽視比賽隊伍隊數，主辦單位有彈性調整比賽時間之權利。
4. 為利比賽順利進行，每個場次安排 4 至 6 支隊伍參與配音比賽。
5. 決賽當日請務必攜帶貴校參賽之戲劇、動畫 DVD、VCD 片或隨身碟以為備用。並請事先測試該 DVD、VCD 片或隨身碟是否可以正常播放。
6. 請各隊伍先協商得獎時獎金匯入之代表人，請該同學先行影印(1)自己的身分證、(2)郵局或銀行存摺封面於現場繳交，以便日後辦理獎金匯入事宜。但有無獎金，視募款狀況而定。
7. 交通方式請參看本校網頁。網址如下：
   http://www.tpcu.edu.tw/ezfiles/0/1000/img/6/49043520.pdf
   (首頁→訪客→校園簡介→交通路線)

十二、 決賽評選：

1. 主辦單位於初賽收件後，將以隱匿校名之方式，委請數位初選評審委員，就報名隊伍所提供之光碟內影片聲音檔，評選出進入決賽之隊伍。進入決賽之隊伍數由評選委員據評分總分依序排名。總隊伍數上限為 15 隊。(主辦單位依評審意見，保留隊伍數調整之權利)
2. 評審委員：聘請產、官、學界人士擔任評審。
3. 總分以第十項之 6 決賽(評分項目)總和之分數，加算第九之 4、5、6 項(測試影片、麥克風等之時間是否超過、演出時間是否不符規定、是否違規明示或暗示校名)分數後，為比賽最後總分。
4. 名次以總積分之高低排序，由評審委員裁決得獎名單。
5. 決賽當日賽後立即進行頒獎。

6. 評選團體優勝六名，給予獎勵。
7. 主辦單位可視實際參賽隊伍數，增減優勝隊伍數。
8. 另給予表現優良之個人參賽者獎勵。

十三、 獎勵項目：

1. 非主修日語組與主修日語組分別獎勵。
2. 獲獎之團體或個人，有機會獲得中央廣播電臺節目訪問。
3. 本競賽有無獎金，視募款狀況而定；獎品則依協助或贊助單位提供之品項與數量而定。

團體獎
第一名：頒發獎狀 第二名：頒發獎狀 第三名：頒發獎狀 第四名：頒發獎狀 第五名：頒發獎狀 第六名：頒發獎狀 觀眾票選最優秀團體獎：頒發獎狀
個人獎—優秀配音員獎第一至第十名，每人頒發獎狀

十四、 注意事項：

1. 請確實填寫報名資料，不得冒名參賽，否則一經查證屬實，取消比賽資格。若已領取獎勵者，主辦單位得予以追回，並取消其優勝資格，且發函告知該校。
2. 本辦法若有修正或補充，將於賽前 10 分鐘，公開說明之。
3. 若有同分情事，由評審討論裁決之。

十五、 專案負責人：

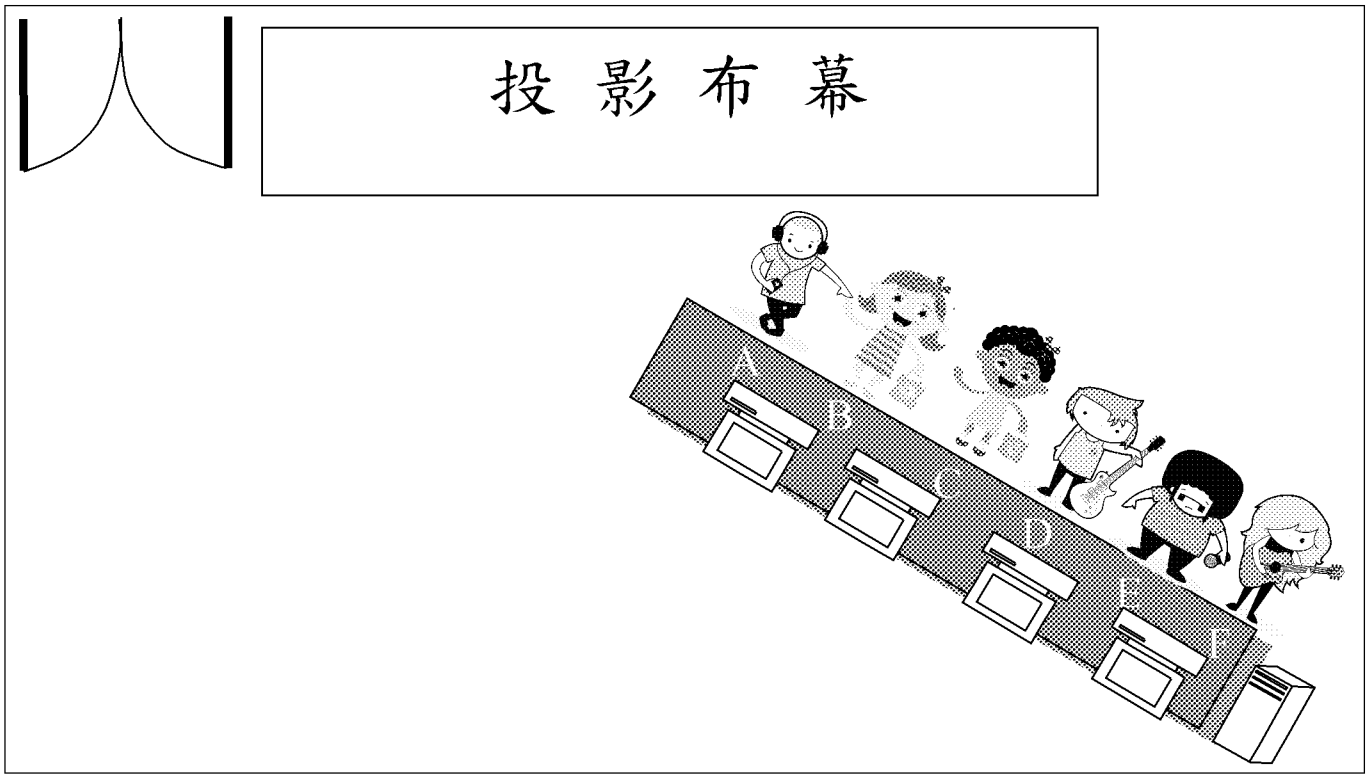
程建文老師 cloudandtree@yahoo.com.tw 行動電話：0922-30-8080

潘寧老師 npan@tpcu.edu.tw 行動電話：0905-583-621

專案助理 陳佩慈同學 ruby199050919990509@gmail.com

應用外語系電話：(02)2892-7154 分機 7301 或 7302

十六、 比賽現場參賽者站立位置圖：



十七、 備註：

1. 若不符合本比賽辦法之規定者，主辦單位有權保留其參賽資格。
2. 本規則若有未盡事宜，得適時修正補充之，並於比賽前公開說明規則。
3. 本次比賽相關相片，可於臉書「全國大學生日語配音比賽」粉絲團瀏覽。
4. 大會場地寬敞，為使空氣流通，將會開啟空調，請自備長袖等衣物保暖。

Q&A

Q1：資格部分—如果是外籍生、陸生、僑生，是否具有報名參賽的資格呢?
A1：目前本比賽以鼓勵本地生學習日語，展現練習日語的成果為主。故暫時未開放外籍生、陸生、僑生與賽(若具有中華民國國籍者則可參加)。
Q2：資格部分—六足歲以後，曾在日本連續住滿 1 年以上，或曾於日僑學校就讀兩年以上者，為什麼不具參加資格呢？
A2：六足歲以後，曾在日本連續住滿 1 年以上，或曾於日僑學校就讀兩年以上者，在日語(發音等)程度上，可能具有較佳能力。若參賽，對於在地學習日語的同學具有排擠作用，故保留其參賽資格。
Q3：組成部分—同一位學生可以跨校、跨隊或跨組參賽嗎？
A3：為讓更多同學有機會參加，因此同一名學生僅能報名一隊參賽。例如，若報名了某校主修日語組，即不得同時報名該校非主修日語組；亦不得跨校報名。
Q4：組成部分—同一隊隊員裡面只有一位主修日語者，其餘皆為非主修日語組，

應該報名那一組呢？
A4：隊員裡面只要有主修日語組之同學，則不得報名非主修日語組之比賽。
Q5：**公播版部分**—參賽之影片一定要是辦法裡面所列之公播版影片其中之一嗎？
A5：是的。若報名時挑選的影片不是本校已有公播版權之影片，將不符報名資格。主辦單位可依據辦法排除其參賽資格。
Q6：**音效部分**—配音之原影片內的配樂可以照樣使用嗎？
A6：可以。但是該音樂裡面，不可含有其他的特效聲音。
Q7：**報名部分**—為什麼需要蓋印學校關防大印呢？
A7：由於每校可報名主修組及非主修組各兩隊參加競賽，為避免各系或同學未經過學校程序而自行報名，導致該校發生超過上限隊伍數的狀況，因此希望各隊伍乃經由學校核可報名。一方面是向校方報備，一方面請校方掌控參加之隊伍數。
Q8：**報名部分**—指導老師必須是校內專任老師嗎？可以有兩位以上的指導老師嗎？
A8：指導老師乃指導配音隊伍之發音、練習等，不論專任或兼任老師皆可。兩位指導老師列名亦可。指導老師的人數儘可能在兩名以內。
Q9：**報名部分**—報名表內劇中之「角色名字」和「稱謂」有什麼不同嗎？
A9：以「花田一路」為例，一路的爺爺「角色名字」是「花田德路郎」，也就是他的全名。劇中包括一路還有其他家人都是叫他「おじいちゃん」，所以他的「稱謂」就是「おじいちゃん」。
Q10：**報名部分**—報名時若恰巧遺失學生證，應如何處理呢？
A10：請向學校申請「在學證明書」，連同紙本報名表郵寄至主辦單位。
Q11：**報名部分**—傳寄電子檔報名表後，主辦單位會回覆什麼內容呢？
A11：主辦單位在收到電子檔報名表後，會初步核對報名資料。回信給隊伍聯絡人時，會說明收到哪些報名資料，有無缺漏什麼資料等訊息。
Q12：**評分標準部分**—為什麼「音效」不得使用電子合成的音效呢？
A12：此項競賽除了在日語發音、聲音情感表現及流暢度之外，希望同學能發揮想像力及創造力，利用身邊的道具製造背景效果音效，音效占分為 10%。如果同意使用電子合成音效的話，擔心可能會變成電子合成音效大賽。
Q13：**影片檔部分**—可以將背景音樂與比賽用之影像檔結合，於比賽時同時播放嗎？
A13：比賽時影片會設定成「靜音」，因此無法在同一部電腦裡同時播放影像及結合在一起的背景音樂。請使用其他方式存檔(存載於光碟或 MP3、手機等)以播放背景音樂。
Q14：**決賽部分**—決賽劇目公告 3 天後，雖然進入決賽，但卻未收到「決賽通知」

時，應該如何處理呢？
A14：請再次確認聯絡人的信箱(包括：垃圾信件匣)裡有無「決賽通知」？若沒有，請以電話聯繫主辦單位之老師。
Q15：比賽錄影與攝影部分—比賽現場是否可以自行錄影與攝影呢？
A15：由於版權問題及為了尊重各隊伍之權益，比賽進行時請勿錄影。隊伍進入比賽區尚未正式比賽前(測試麥克風時)，可委託他人拍照。但比賽一旦開始，請勿拍照，以免干擾了選手，影響選手表現。
Q16：比賽錄影光碟部分—主辦單位錄製的影像檔會寄贈給參賽隊伍嗎？
A16：主辦單位於現場錄製之各隊伍比賽實況的影像檔，將會於後製完畢後，以電子信方式通知報名時之聯絡學生下載之網址。請參賽者於期限內下載。
Q17：比賽錄影光碟部分—主辦單位所錄製的比賽實況影像檔，可以放置到 Youtube 等影音媒體平台上嗎？
A17：主辦單位所錄製的比賽實況影像檔，僅供參賽選手參考，以及觀摩其他隊伍的表現。影像本身包含了動畫或戲劇的影像、聲音，仍然有版權限制。請勿自行放置到 Youtube 等影音媒體平台上，以免被追究侵害版權之責。
Q18：比賽獎狀及獎金部分—獲獎者的獎狀及獎金在什麼時候可以收到呢？
A18：主辦單位於比賽後，經評審確認獲獎之團體出場序及選手獎次，才揭曉原始校名及選手名單，之後會於現場立即印製獲獎者的獎狀，因此獲獎者皆可於賽後立即領取獎狀。若因原始報名時名字有所誤植，以致無法現場領取者，將於事後重新製作並補發。 若致贈獎金，乃事後由本校會計室統一匯款，而匯款日則視整體活動核銷速度而定，約莫是二到三週。惟核報獎金申請至會計室審核通過後，學校並非單筆處理匯款，而是每月固定日期集中匯款。預計是比賽後一個半月左右可以收到獎金匯款。屆時請聯絡代表學生查核自己的金融帳戶。若兩個月之後仍未收到，請主動與主辦單位聯繫。

場地與設備器材(公文附件版因檔案過大，省略相關相片，請參閱公告於本系首頁之網路公告版，網址請見辦法第 5 之 2 項)

2019 年第 12 屆全國大學生日語配音比賽報名表

□主修日語組 □非主修日語組

學校名稱	
戲劇.動畫配音中文名稱	(公播版影片編號：)(001 至 198)
戲劇.動畫配音日文名稱	(ふりがな)

指導老師			
姓名	服務系科	職稱	備註
電話			
電子信箱			

參賽學生 (參賽個人獎者，固定位置為 ABC)						
立位編號	姓名	系科	年級	劇中		參賽個人獎勾選欄(限 3 人)
				角色名字	稱謂	
A						✓
B						✓
C						✓
D						
E						
F						

學生聯絡人			
姓名	系科	年級	備註
電話			
電子信箱			

本人證明：本報名表上列所填各項資料屬實，並符合參賽資格(參賽之所有學生，於六足歲以後，皆未曾在日本連續住滿 1 年以上；或未曾於日僑學校就讀兩年以上)。如有不實，於賽前被發現，同意放棄參賽資格。賽後發現，則同意喪失受獎資格。

指導老師：_____(簽名) 2019._____._____

*當天是否需要主辦單位代為訂餐？
□是 □葷(_____份) □素(_____份)
□不需代定中餐

學校關防(學校全名大印)蓋印處

注意事項
*1. 請依比賽辦法，完成兩階段報名。
*2. 報名截止日期：2019 年 03 月 29 日(週五)(郵戳為憑)。
*3. 兩階段報名完成後，主辦單位將以電子郵件回覆報名結果。若於 2019 年 04 月 02 日(週三)以後仍未收到通知，請主動聯繫主辦單位確認。

※ 請附上學生證之正反面影本

A.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

B.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

C.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

D.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

E.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

F.

請貼學生證正面影印本	請貼學生證反面影印本

附表（198 部影片）

臺北城市科技大學 公播版影片目錄（198 部影片）

（編號前附註*之記號，2015 年新增之影片）
(編號前附註**之記號，為 2016 年 9 月新增之影片)
(編號前附註＃之記號，為 2017 年 8 月新增之影片)
(編號前附註&之記號，並以綠色標記者為 2018 年 6 月新增之影片)
2018.06.11(一) **增修**

(影片次序以日文劇名首字五十音順序排列)

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
** 001	青い鳥	青鳥	中西健二	天馬行空	V007135
& 002	海よりもまだ深く	比海還深	是枝裕和	影聯	V008138
** 003	赤ひげ	紅鬍子	黒澤 明	昇龍數位	V006542
004	明日の記憶	明日的記憶	堤幸彦	迪昇影視	V005938
005	阿修羅のごとく	宛如阿修羅	森田芳光	得利影視	V005759
006	あの夏、いちばん静かな海	那年夏天，寧靜的海	北野 武	原子映像	V005683 V006016
007	旭山動物園物語 ペンギンが空をとぶ	搶救旭山動物園	津川雅彦	采昌國際	V006324
** 008	(10th アニバーサリー) 劇場版	遊戲王劇場版 超融合！超越時空的牽絆	竹下健一	采昌國際	V006827
009	歩いても 歩いても	橫山家之味	是枝裕和	原子映象	V006023
** 010	生きる	生之慾	黒澤 明	龍騰	V006174
** 011	劇場版イナズマイレブン 最強軍団オーが襲来	閃電十一人劇版：最強軍團王牙來襲	宮尾佳和	采昌國際	V006813
012	犬と私の 10 の約束	與狗狗 10 個約定	本木克英	中環公司	V005904
013	いま、	現在，很想見你	土井裕泰	永盛	V005293

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
	会いにゆきます			電影	
# 014	海がきこえる	海潮之聲	望月智充	得利影視	V007954
015	ウミザル	海猿首部曲：夢想啟航	羽住英一郎	飛行國際視聽	V005639
016	ウミザル2	海猿二部曲：即刻救援	羽住英一郎	飛行國際視聽	V006540
017	ウミザル3	海猿3D：最終話	羽住英一郎	台聖多媒體	V006541
* 018	ウミザル	海猿：終極救援	羽住英一郎	甲上	V007062
** 019	英雄伝説 空の軌跡	英雄傳說：空之軌跡	不明	采昌國際	V006805
* 020	エクレール・お菓子放浪記	元氣泡芙	近藤明男	佳映	V007324
021	「L」プロジェクト メンバーズM	死亡筆記本 L：最終回の23日	中田秀夫	天空傳媒	V005864
** 022	黄金を抱いて翔べ	擁抱黃金飛翔	井筒和幸	得利影視	V007128
023	大阪発 0：00 (Departing Osaka Station at 0：00)	不思議幸福列車	原田昌樹	山水國際娛樂	V005775
024	ALWAYS 続·三丁目の夕日	再續幸福的三丁	吉岡秀隆	迪昇影視	V005930
025	おくりびと	送行者~禮儀師的樂章	瀧田洋二郎	崗華影視	V005950
** 026	おしん	阿信	富樫 森	中藝國際	V007412
* 027	踴る大捜査線 THE FINAL 新たな希望	大搜查線4：終極偵查	本廣克行	飛擊	V007116
# 028	思い出のマーニー	回憶中的瑪妮	米林宏昌	得利影視	V007968
# 029	おもひでぽろぽろ	兒時的點點滴滴	高畑 勳	得利影視	V007952
* 030	終わらない青	永無止盡的悲傷	緒方貴臣	台聖	V007554
** 031	母べえ (かあべえ)	母親(世界電影大導演系列18)	成瀨巳喜男	銘華國際	V006278
* 032	科学忍者隊ガッチャマン	科學小飛俠	佐藤東彌	采昌	V007568

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
# 033	かぐや姫の物語	輝耀姬物語	高畑 勳	得利影視	V007967
034	崖の上のポニョ	崖上的波妞	宮崎 駿	博偉	V006062
# 035	風立ちぬ	風起	宮崎 駿	得利影視	V007966
# 036	風の谷のナウシカ	風之谷	宮崎 駿	得利影視	V007948
* 037	神去なあなあ日常	哪啊哪啊~神去村	矢口史靖	天馬	V007574
** 038	かもめ食堂	海鷗食堂	萩上直子	崴宇國際	V006011
# 039	借りぐらしのアリエッティ	借物少女艾莉緹	米林宏昌	得利影視	V007964
* 040	きいろいゾウ	黃色大象	廣木隆一	采昌	V007385
* 041	奇跡のリンゴ	這一生，至少當一次傻瓜	中村義洋	甲上	V007399
** 042	北のカナリアたち	往復書簡：二十年後的作業	阪本順治	天馬行空	V007060
** 043	KIDS(キッズ)	超感應	萩島達也	葳勝	V005855
* 044	希望の國	希望之國	園子 溫	佳映	V007560
045	逆境ナイン	功夫棒球	羽住英一郎	龍祥電影	V005710
046	キューティーハニー(Cutie Honey)	甜心戰士	庵野秀明	鴻聯國際	V005794
** 047	潔く柔く(きよくやわく)	不完美情人	新城毅彦	天馬行空	V007538
048	クイール	再見了！可魯	崔 洋一	前景娛樂	V005347
# 049	紅の豚	紅豬	宮崎 駿	得利影視	V007953
050	クローズ ZERO 2	漂ノ男子漢2	三池崇史	迪昇數位影視	V006575
051	解夏	解夏	磯村一路	永盛電影	V005289
& 052	劇場版銀魂新訳紅桜篇	銀魂劇場版:新譯紅櫻篇	高松信司	影聯	V008181
& 053	劇場版銀魂完結篇万事屋よ永遠なれ	銀魂劇場版:永遠的萬事屋(完結篇)	藤田陽一	影聯	V008180
#	ゲド戦記	地海戰記	宮崎吾朗	得利	V007962

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
054				影視	
055	恋愛写真 もうひとつの物語	現在只想愛你	新城毅彦	山水國際娛樂	V005780
056	こくはく	告白	中島哲也	迪昇數位影視	V006557
** 057	Ghost Island	航海王：鬼魂島 (TV版 第3集 344~347話)	不明	富康	V006297
* 058	言の葉の庭	言葉之庭	新海 誠	曼迪	V007051
** 059	コドモのコドモ	十歲小媽媽	萩生田 広治	昇龍數位	V006752
# 060	コクリコ坂から	來自紅花坂	宮崎吾朗	得利影視	V007965
061	佐賀のがばいばあちゃん	佐賀的超級阿嬤	倉內 均	雷公電影	V005706
062	ザ・ダイヤモンドダスト・リベリオン	死神劇場版: 鑽石星塵的反叛	阿部記之	采昌多媒體	V006635
& 063	しあわせのかおり	幸福的馨香	三原光尋	影聯	V008171
* 064	しあわせのパン	幸福的麵包	三島 有紀子	天馬	V007327
** 065	静かなる決闘	靜靜的決鬥	黒澤 明	龍騰	V006171
066	自虐の詩	自虐之詩	堤 幸彦	威視電影	V005862
067	沈まぬ太陽	不沉的太陽	若松節朗	輝洪開發	V006556
** 068	7月24日通りのクリスマス	盛夏的聖誕節	村上正典	勝琦國際	V006138
** 069	七人の侍	七武士	黒澤 明	龍騰	V006172
* 070	JAPAN IN A DAY ジャパン イン ア デイ	那天，3月11日	フィリップ マーティン 成田岳	飛行	V007117
071	受験のシンデレラ	東大灰姑娘	和田秀樹	昇龍數位	V005992
072	少女コミック	妹妹·戀人	安藤 尋	麗台影業	V005771
*	食堂かたつむり	蝸牛食堂	富永麻衣	天馬	V007335

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
073					
** 074	私立バカレア高校	私立馬鹿高校電影版	窪田 崇	天馬行空	V007068
** 075	深夜食堂 3-1	深夜食堂 3-1（21、22、23、24 話）	松岡錠司 山下敦弘 熊切和嘉 野本史生	公共電視文化	V007878
** 076	深夜食堂 3-2	深夜食堂 3-2（25、26、27、28 話）	松岡錠司 山下敦弘 熊切和嘉 野本史生	公共電視文化	V007879
** 077	深夜食堂 3-3	深夜食堂 3-3（29、30 話）	松岡錠司 山下敦弘 熊切和嘉 野本史生	公共電視文化	V007880
** 078	醜聞（スキャンダル）	醜聞	黒澤 明	龍騰	V006169
079	世界の中心で、愛をさけぶ	在世界中心呼喊愛情	行定 勳	銘華國際	V005294
** 080	千と千尋の神隠し	神隱少女	宮崎 駿	博偉電影	V006294
081	千年女優	千年女優	今 敏	海鵬影業	V005324
082	千里眼	千里眼	麻生 学	學者	V005287
* 083	そして父になる	我的意外爸爸	是枝裕和	傳影	V007415
084	それでもボクはやってない	嫌豬手事件簿	周防正行	佳映娛樂	V006318
* 085	だいじょうぶ 3 組	沒問題三班	廣木隆一	天馬行空	V007510
086	タイヨウのウタ	午夜的陽光	小泉徳宏	群體工作室	V005708
** 087	たみおのしあわせ	草食男的幸福	岩松 了	華納兄弟	V006156
* 088	小さいおうち	東京小屋的回憶	山田洋次	Ifilm 傳影互動	V007562
** 089	地獄門	地獄門(世界電影名片精選系列一)	衣笠貞之助	奇佳開發	V006292
* 090	チチを撮りに	幫老爸拍張照	中野量太	佳映	V007503

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
091	着信アリ　Final	鬼來電	三池崇史	環球	V005679
092	着信アリ 2	鬼來電 2	塚本連平	台灣角川	V006434
** 093	ちゃんと伝える	說愛要趁早	園子 温	昇龍數位	V006737
** 094	綱引いちゃった Play at Tug-of War	繩氣娘子軍	水田伸生	勝琦國際	V007127
095	釣リキチ三平	天才小釣手	瀧田洋二郎	巨图科技	V006042~ V006057
** 096	ディア・ドクター	親愛的醫生	西川美和	嘉勳實業	V006836
* 097	テルマエ・ロマエ	羅馬浴場	武內英樹	傳影	V007545
# 098	天空の城ラピュタ	天空之城	宮崎 駿	得利影視	V007949
** 099	天国からのエール	來自天國的喝采	熊澤誓人	天馬行空	V006848
** 100	転々	轉轉	三木聡	昇龍數位	V006157
101	東海道お化け道中	角川百鬼抄系列-東海道驚魂	安田公義 黑田義之	台灣角川	V005805
102	東京狂想曲	東京狂想曲	奉俊昊 李歐卡霍 米歇爾高迪	山水國際娛樂	V006225
** 103	東京物語	東京物語(世界電影大導演系列 17)	小津安二郎	銘華國際	V006277
** 104	図書館戦争	圖書館戰爭	佐藤信介	天馬行空	V007566
# 105	図書館戦争 2 THE LAST MISSION	圖書館戰爭 2 最後任務	佐藤信介	天馬行空	V007935
** 106	となりのトトロ	龍貓	宮崎 駿	博偉電影	V006298
107	ドラえもん のび太と 翼の勇者たち	哆啦Ａ夢 電影版-翼之勇者	芝山 努	佳鑫國際	V006031
108	ドラえもん のび太と ブリキの迷宮（ラビリンス）	哆啦Ａ夢　電影版-迷宮之旅	芝山 努	佳鑫國際	V006032
109	ドラえもん のび太と	哆啦Ａ夢　電影版-惑星之迷	芝山 努	佳鑫國際	V006033

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
	アニマル惑星（プラネット）				
110	ドラえもん のび太と 夢幻三剣士	哆啦A夢　電影版-夢幻三劍士	芝山 努	佳鑫國際	V006034
111	ドラえもん のび太と ロボット王国	哆啦A夢　電影版-機器人王國	芝山 努	佳鑫國際	V006035
112	ドルフィンブルー フジ、 もういちど宙へ	海豚奇蹟	前田 哲	昇龍數位	V005991
** 113	長い散歩	幸福在路上	奥田瑛二	嘉勳實業	V006559
** 114	なくもんか	男兒有淚不輕彈	水田伸生	嘉勳實業	V006143
115	涙そうそう	淚光閃閃	土井裕泰	福斯中環	V005779
* 116	ナルト― ロード・トゥ・ ニンジャ	火影忍者劇場版：忍者之路	伊達勇登	威視	V007061
** 117	南極料理人	南極料理人	沖田修一	嘉勳實業	V007332
118	NiTaBoh 仁多坊-津軽三味線始祖が外伝	津輕三味線始祖外傳	西澤昭男	弘恩動畫	V005689
119	日本沈没	日本沉沒	樋口真嗣	龍祥電影	V005709
* 120	猫侍	貓侍 電影版	山口義高	天馬行空	V007569
* 121	猫の恩返し	貓的報恩	森田宏幸	傳偉	V007413
* 122	脳男	腦男	瀧本智行	得利	V007387
123	のだめカンタービレ	交響情人夢前篇(最終樂章1)	武内英樹	威視電影	V006134
124	のだめカンタービレ	交響情人夢後篇(最終樂章2)	武内英樹	威視電影	V006135
** 125	ノルウェイの森	挪威的森林	陳英雄	山水	V006622
** 126	野良犬	野良犬	黒澤 明	龍騰	V006168
** 127	のんちゃんのり弁	幸福便當	緒方 明	佳映	V006223

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
# 128	ハウルの動く城	霍爾的移動城堡	宮崎 駿	得利影視	V007961
** 129	白痴	白癡	黒澤 明	龍騰	V006170
# 130	バクマン	爆漫王	大根 仁	天馬行空	V007944
** 131	ハゲタカ	禿鷹	大友啓史	勝琦國際	V006142
132	パコと魔法の絵本	幸福的魔法繪本	中島哲也	山水國際娛樂	V006061
133	八田與一	八田與一	石黒 昇	迪昇數位影視	V006219
** 134	バトル・ロワイアル	大逃殺	深作欣二	東暉	V005565
** 135	バトル・ロワイアルII「鎮魂歌」(レクイエム)	大逃殺 2：決戰天堂	深作欣二 深作健太	東暉	V005566
136	花ざかりの君たちへ	花漾少男少女	長澤雅彥	昇龍數位	V006000
137	花田少年史 (1-25 話)	花田少年史 卡通版(1-25 回)	水田伸生	群體工作室	V005788 ~ V005791
138	花より男子ファイナル	流星花園：皇宮的秘密	石景康晴	山水國際	V005906
** 139	劇場版　ハヤテのごとく！HEAVEN IS A PLACE ON EARTH	旋風管家 劇場版	小森秀人	采昌國際	V006819
140	はんおち	半自白	佐佐部清	飛行國際視聽	V006566
* 141	陽だまりの彼女	向陽處的她	三木孝浩	天馬	V007409
* 142	ひまわりと子犬の７日	第七日的奇蹟	平松惠美子	海樂	V007526
* 143	100 回泣くこと	100 次的哭泣	廣木隆一	天馬	V007534
** 144	Face to Face	白髮鬼 死不瞑目	陳麗英	葳勝	V006068
** 145	ふしぎな岬の物語	不思議的海岬咖啡屋	成島 出	輝洪	V007870
146	武士の一分	武士的一分	山田洋次	中環福斯	V005778

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
* 147	武士の献立	武士的菜單	朝原雄三	海鵬	V007567
148	ブタがいた教室	和豬豬一起上課的日子	前田 哲	威望國際	V006295
149	フラガール (Hula Girls)	扶桑花女孩	李相日	群體工作室	V005777
150	ブラック会社に勤めてるんだが、もう俺は限界かもしれない	老闆好黑	佐藤祐市	飛行國際視聽	V006544
** 151	劇場版 BLEACH (ブリーチ) 地獄篇	死神劇場版：地獄篇	阿部記之	蜜蜂工房	V006786
# 152	平成狸合戦 ぽんぽこ	平成狸合戰（歡喜碰碰狸）	高畑 勳	得利影視	V007955
* 153	ペコロスの母に会いに行く	去看小洋蔥媽媽	森崎 東	天馬行空	V007495
# 154	ホーホケキョ となりの山田くん	隔壁的山田君	高畑 勳	得利影視	V007958
* 155	僕達急行 A列車で行こう	幸福特快車	森田芳光	山水	V007533
* 156	ボクたちの交換日記	我們的交換日記	內村光良	采昌	V007531
157	ぼくのおばあちゃん	阿嬤的幸福留言	榊 英雄	昇龍數位	V005951
158	僕の彼女はサイボーグ	我的機器人女友	郭在容	山水國際	V005907
159	火垂るの墓	螢火蟲之墓	日向寺（ひゅうがじ）太郎	理大國際多媒體	V005970
# 160	魔女の宅急便	魔女宅急便	宮崎 駿	得利影視	V007951
& 161	マリと子犬の物語	心動奇蹟	大森美香	影聯	V008169
** 162	万能鑑定士Q:モナ・リザの瞳 (All-round Appraiser Q)	萬能鑑定士Q：蒙娜麗莎之瞳	佐藤信介	天馬行空	V007859
# 163	耳をすませば	心之谷	近藤喜文	得利影視	V007956
** 164	宮本武蔵	宮本武藏大全集 V.1	稲垣 浩	藍光	V006289

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
				數位	
** 165	続宮本武蔵 一乗寺の決闘	宮本武藏大全集 V.2 一乘寺的決鬥	稲垣 浩	藍光數位	V006290
** 166	宮本武蔵　完結篇 決闘巌流島	宮本武藏大全集 V.3 決鬥岸流島	稲垣 浩	藍光數位	V006291
** 167	めがね	樂活俱樂部	萩上直子	歲宇國際	V006012
168	地下鉄（メトロ）に乗って	穿越時空・地下鐵	篠原哲雄	葳勝國際	V005943
** 169	もしドラ（もし高校野球の女子マネージャーがドラッカーの『マネジメント』を読んだら）	正妹柑芭嗲	田中 誠	采昌國際	V006849
# 170	もののけ姫	魔法公主	宮崎 駿	得利影視	V007957
* 171	約三十の嘘	大約三十個謊言	大谷健太郎	輝洪開發	V007549
* 172	山桜	山櫻	篠原哲雄	天馬	V007328
173	妖怪百物語	角川百鬼抄系列-妖怪百物語	安田公義	台灣角川	V005803
174	妖怪大戦争	角川百鬼抄系列-妖怪大戰爭	黒田義之	台灣角川	V005804
** 175	余命	余命：為愛而生	生野慈朗	采昌多媒體	V006325
176	余命の一ヶ月の花嫁	生命最後一個月的花嫁	廣木隆一	群體娛樂發行	V005911
* 177	ラーメン侍	拉麵武士	瀬木直貫	飛行	V007115
** 178	羅生門	羅生門	黒澤 明	龍騰	V006173
** 179	羅生門	羅生門(世界電影大導演系列 15)	黒澤 明	銘華國際	V006276
** 180	乱	亂	黒澤 明	天馬行空	V006139
* 181	利休にたずねよ	一代茶聖千利休	長崎俊一	天馬行空	V007515
* 182	ルームメイト	我的恐怖室友	古澤 健	采昌	V007528
** 183	ルパン三世 vs 名探偵コナン	魯邦三世 vs 名偵探柯南	亀垣 一	普威爾國際	V007489

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
	The Movie LupinⅢ vs Detective Conan the Movie				
** 184	REDLINE (レッドライン)	超時空甩尾	小池 健	采昌國際	V006824
* 185	レンタネコ	吉貓出租	荻上直子	傳影互動	V007557
* 186	わが母の記	我的母親手記	原田真人	采昌	V007338
* 187	ワンピース フィルム ゼット	航海王：Z	長峯達也	采昌	V007103
188	千年女優	千年女優	今 敏	輝洪	AJ0001
189	名探偵コナン- 世紀末の魔術師	名偵探柯南— 世紀末的魔術師	こだま 兼嗣	普威爾	AJ0002
190	名探偵コナン- 天国への カウントダウン	名偵探柯南— 往天國的倒數計時	こだま 兼嗣	普威爾	AJ0003
191	ワンピース 呪われた聖剣	航海王— 被詛咒的聖劍	竹之内 和久	佳鑫國際	AJ0004
192	新世紀 エヴァンゲリオン	福音戰士 新劇場版：序	庵野秀明	普威爾	AJ0005
193	ファイナル ファンタジー7	太空戰士 7— 神靈降子	野村哲也	威翰	AJ0006
194	超劇場版 ケロロ軍曹	Keroro 軍曹 劇場版	佐藤順一	曼迪	AJ0007
195	超劇場版 ケロロ軍曹 2- 深海のプリンセス であります	Keroro 軍曹 劇場版 2— 深海的公主	佐藤順一	曼迪	AJ0008
196	超劇場版 ケロロ軍曹 3- ケロロ対ケロロ 天空大決戦 であります	Keroro 軍曹 劇場版 3— 天空大決戰	佐藤順一	曼迪	AJ0009
197	超劇場版 ケロロ軍曹 4- 撃侵 ドラゴン ウォリアーズ	Keroro 軍曹 劇場版 4— 龍勇士的逆襲	佐藤順一	曼迪	AJ0010
198	超劇場版 ケロロ軍曹 5- 誕生！究極ケロロ	Keroro 軍曹 劇場版 5— 奇跡時空島	佐藤順一	曼迪	AJ0011

編號	日文劇名	中文譯名	導演	台灣代理	本館登錄號
	奇跡の時空島				
	以上				

備註：編號為「V」開頭者為本校圖書館藏之公播版影片，共 187 部；

編號為「AJ」開頭者為本系圖書室藏之公播版影片，共 11 部。全部共 198 部。

2018 年新增之影片，編號前附註&之記號。

2017 年新增之影片，編號前附註＃之記號。

2016 年新增之影片，編號前附註**之記號。

2015 年新增之影片，編號前附註*之記號。